

25-я сессия Комитета по лесному хозяйству – процедура рассмотрения по переписке

Пункт 9.2 Проект Концепции и стратегии работы ФАО в области питания

Ответ Секретариата на письменные вопросы членов Комитета

Секретариат выражает признательность за поступившие от членов Комитета замечания по пункту 9.2 повестки дня – *Концепция и стратегия работы ФАО в области питания*. Все замечания были приняты во внимание.

ФАО благодарит Аргентину за ценные замечания в отношении Концепции и стратегии работы ФАО в области питания ("Стратегия"), которые были должным образом приняты к сведению. ФАО выражает признательность Аргентине за замечание о том, что не существует единого подходящего всем здорового рациона питания и что привычный рацион определяется уникальными географическими и демографическими факторами. ФАО признает, что при определении деятельности и стратегии в отношении продовольственных систем крайне важно учитывать все разнообразие условий, и будет предпринимать необходимые меры, с тем чтобы должным образом отразить эту идею в других частях документа.

ФАО выражает признательность **Перу** за замечания и вопросы в отношении проекта Концепции и стратегии работы ФАО в области питания. ФАО подчеркивает, что Стратегия помогает структурировать целевую работу в области питания, с тем чтобы обеспечить техническим подразделениям и страновым представительствам соответствующую базу в поддержку проведения конкретных мероприятий с учетом всех разнообразных и уникальных условий. В этой связи ФАО считает, что все упомянутые в Стратегии виды деятельности в части, касающейся данных, доказательной базы, стратегии, потенциала и партнерства, также актуальны и для лесохозяйственной деятельности. С учетом разнообразного характера работы по всему миру, проводимой при содействии ФАО, представительства ФАО, участвующие в Рамочной программе сотрудничества ФАО, в основе которой лежит Рамочная программа Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в целях устойчивого развития, разработают планы работы в соответствии со стандартными общеорганизационными процессами, в которых будут описаны особенности деятельности в конкретных условиях. Кроме того, в планах работы будут точно определены мероприятия на глобальном уровне, включая нормотворческую и техническую деятельность в области лесного хозяйства в поддержку здорового рациона питания, в увязке со среднесрочным планом ФАО и Программой работы и бюджетом Организации.

ФАО подтверждает, что деятельность агролесоводческой системы может рассматриваться как часть лесохозяйственной деятельности, и при необходимости такую систему можно использовать в любых обстоятельствах.

ФАО подтверждает, что (см. пункт 12) упоминаемые в Стратегии отрасли сельского хозяйства включают растениеводство и животноводство, лесное хозяйство, рыбное хозяйство и аквакультуру. В исходном документе на английском языке для их обозначения использовался термин "agricultural sectors", а в переводе этого документа на испанский был использован термин "Sectores agrícolas". ФАО проведет необходимую работу с переводческой службой, с тем чтобы в итоговой версии переведенного документа был использован верный термин.

ФАО подтверждает, что (см. пункт 16) было рассмотрено предложение включить в текст упоминание малых, средних и крупных предприятий наряду с их соответствующими объединениями.

ФАО выражает признательность **Мексике** за замечания в отношении проекта Концепции и стратегии работы ФАО в области питания. ФАО согласна с Мексикой в том, что деятельность по укреплению доступа к питательной пище и здоровым условиям жизни имеет огромное значение. ФАО признает важную роль лесов в обеспечении здорового рациона питания и устойчивого развития и поставит целью отразить в Стратегии шесть элементов, перечисленных в пункте 11 на странице 3 документа СОФО/2020/9.2, на которых Мексика заострила свое внимание. ФАО выражает Мексике признательность за ее поддержку деятельности Организации по достижению предусмотренных Стратегией целей.

ФАО благодарит **Швейцарию** за ценные замечания, которые были должным образом приняты к сведению. Эти предложения будут рассмотрены вместе с предложениями других членов при обновлении проекта Стратегии в рамках подготовки ее окончательной редакции. Мы крайне признательны Швейцарии за активное участие в консультациях и за ее вклад в совершенствование формулировок проекта Стратегии.

ФАО выражает признательность **Соединенным Штатам Америки** за ценные замечания, которые были должным образом приняты к сведению. ФАО обязательно отразит важность инноваций при доработке Стратегии. ФАО уделяет должное внимание учету национальных условий и адаптации к ним, а также продолжает работать на инклюзивной основе, с тем чтобы отразить результаты консультаций при разработке Стратегии. Учитывая, что работа ФАО в области питания охватывает широкий круг вопросов, в Стратегии предпринята попытка структурировать эту работу таким образом, чтобы страновые представительства и технические отделы могли разрабатывать собственные двухгодичные планы работы в увязке с общеорганизационными процессами ФАО.

ФАО выражает признательность **Индонезии** за ценные замечания, которые были должным образом приняты к сведению.

ФАО выражает благодарность **Бразилии** за замечания и высокую оценку отраженного в проекте Стратегии курса на обеспечение здорового питания в рамках подхода на основе продовольственных систем. Конкретные замечания, касающиеся используемых в Стратегии формулировок, будут должным образом учтены при доработке Стратегии.

ФАО также рада сообщить, что со времени представления проекта Стратегии на рассмотрение 25-й сессии КЛХ была завершена работа над системой отчетности и планом осуществления. Проект Стратегии, включающий эти компоненты, будет вынесен на обсуждение 129-й сессии Комитета по программе, которая состоится 9–13 ноября 2020 года.

ФАО выражает благодарность **Европейскому союзу и 27 его государствам-членам** за представленные ими замечания к Концепции и стратегии работы ФАО в области питания. ФАО высоко оценивает практические и концептуальные замечания ЕС о многогранных связях между устойчивым лесным хозяйством и питанием, в том числе о важности уделения особого внимания координации мер политики, призванных обеспечить контроль качества предназначенной в пищу лесной продукции, а также о важности поиска компромиссных решений, учитывающих как необходимость сохранения лесных экосистем, так и роль лесов как источника продовольственных ресурсов для улучшения качества питания. ФАО принимает к сведению предложение о том, что повышение роли лесов в обеспечении питания может способствовать их устойчивому использованию в качестве альтернативы переводу в земли сельскохозяйственного назначения. ФАО учтет вышеупомянутые взаимосвязи при доработке Концепции и стратегии работы ФАО в области питания.

